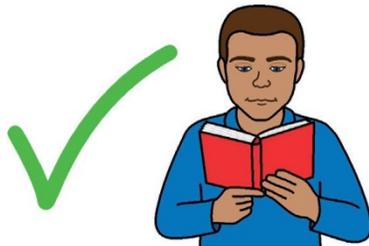


# معلومات السلامة من حرائق الغابات

العربية / Arabic



سهل القراءة



Government of  
South Australia



## المحتويات

٤	هل تقع حرائق الغابات بالقرب منّي؟
٦	لماذا تعتبر حرائق الغابات خطيرة؟
٩	ماذا تقول دائرة خدمات مكافحة حرائق الريف CFS؟
١٠	أين أذهب؟
١١	ماذا أفعل لو أنني عُلِقت؟
١٢	كيف أكون على أهبة الاستعداد؟
١٣	ملاحظاتي- لأكن مستعداً
١٤	ماهي القواعد؟
١٦	أين أجد معلومات؟
١٨	ماذا تعني رسائل التحذير؟
١٩	كيف أتعلم أكثر؟
٢٠	ملاحظاتي- لنبدأ

## هل تقع حرائق الغابات بالقرب مني؟

نعم، تقع حرائق الغابات في جنوب أستراليا بسبب

- الطقس الحار والجاف
- الرياح الشديدة
- الرياح التي تغيّر اتجاهها
- البرق والصواعق والحوادث.



يمكن أن تبدأ حرائق الغابات بسرعة.  
يمكن أن يتحوّل حريق صغير في غابة إلى حريق غابة كبير.



قد لا تتاح الفرصة لتحذيرك.  
حريق الغابة قد يُلحق بك ضرراً.



## هل تقع حرائق الغابات بالقرب منّي؟

هل تقترب من أيّ من هذه الأماكن؟

فكّر في

- مكان سكنك
- مكان عملك
- الأماكن التي تزورها.

تقع حرائق الغابات في جميع هذه الأماكن:

الغابات والأحراش



الضواحي السكنية القريبة من الغابة



الأراضي المعشبة

مراعي الخيل التي تكثر فيها الأعشاب



قرب الشاطئ



على الهضاب



## لماذا تُعتبر حرائق الغابات خطيرة؟

قد يحترق بيتك.



في حالة وقوع حريق غابة، يمكن أن:

- تموت
- تصاب بحروق جسدية أو إصابات
- تُحبس داخل سيارتك
- تشعر بذعرٍ شديد.



الحرارة الإشعاعية الصادرة عن حريق الغابة

- خطيرة
- قد تصيبك بالمرض
- قد تقتلك.



سياقة السيارة أمرٌ خطير

- يبدو النهار كأنه ليل
- قد تغلق الطرقات بسبب الحرائق
- يجعل الدخان الرؤية أمراً صعباً
- ليس من الآمن أن تسوق سيارتك.



## لماذا تُعتبر حرائق الغابات خطيرة؟

قد ينجم عن حريق الغابة جمرٌ وشرار.  
تنشر الرياح عند هبوبها الجمر بسرعة.  
قد يسقط الجمر في مقدمة النيران ومن حولك.  
تشتعل حرائق جديدة ناجمة عن الجمر،  
وتُسمّى حرائق موضعية.

### الحرائق الموضعية

- خطيرة
- تجعل النيران أكبر وأسرع.



## لماذا تُعتبر حرائق الغابات خطيرة؟

الدخان المتصاعد من حرائق الغابات

- خطير
- مكوّن من قاذورات ورماد
- قد يكون ساماً.



الدخان المتصاعد من حرائق الغابات

- يجعل التنفس صعباً
- قد يصيبك بالمرض
- قد يؤدي بحياة الأشخاص المرضى، مثل الأشخاص المصابين بالربو أو أمراض القلب.



لايمكنك الإتصال بأحد.

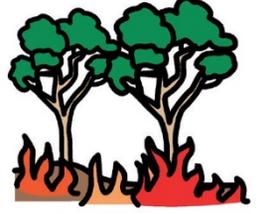
تذكّر أن

- الكهرباء
  - خط هاتف المنزل والمحمول
  - والإنترنت
- لا تعمل عندما يكون هناك حريق.

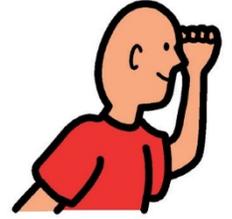


## ماذا تقول دائرة خدمات مكافحة حرائق الريف CFS؟

- توخى الحذر خلال موسم الخطر من الحرائق.
- احرص على نفسك وممتلكاتك.
- إذا حاولت مغادرة منزلك في آخر لحظة ، فقد تموت.
- لن يكون هناك مجال لتحذيرك.
- يأتي الحريق
- بسرعة
- بلا تحذيرات.



- يجب عليك التأكد فيما إذا كان هناك حريق
- أنظر وشم رائحة الدخان
- أنظر واسمع الحريق
- استمع للتحذيرات والمعلومات
- تحدث مع جيرانك.

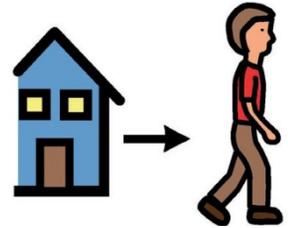


قد لا تحضر إلى منزلك سيارة خدمات مكافحة حرائق الريف CFS

- لأن الحريق هائل جداً
- هناك الكثير من المنازل.



- مغادرة المنزل باكراً هو الأمر الأكثر سلامةً.
- اذهب إلى أماكن أكثر سلامةً من حرائق الغابات
- في الأيام الخطيرة
- عندما يكون هناك حريق.



## إلى أين أذهب؟

تعلن خدمة مكافحة حرائق الريف CFS عن أماكن أكثر سلامةً. تطلق خدمة مكافحة حرائق الريف CFS مُسمّى "أماكن أكثر سلامةً من حرائق الغابات" Bushfire Safer Places على هذه الأماكن.

- يجب أن تكون على دراية بمكان أكثر سلامة يمكنك الذهاب إليه
- ضواحي أديلايد الداخلية
- البلدات الريفية الكبيرة
- بعض الضواحي الخارجية.



الأماكن الأكثر سلامةً من حرائق الغابات هي أكثر سلامةً لأنه يتوفر فيها

- الكثير من الأبنية والطرق
- أعشاب قصيرة
- أشجار قليلة فقط.



يجب عليك أن تغادر مبكراً لتبقى سالماً.

اذهب إلى أماكن أكثر سلامةً من حرائق الغابات

- في الليلة السابقة
- أو في الصباح.
- كن على معرفة:
- بأقرب الأماكن الأكثر سلامةً من حرائق الغابات
- بكيفية ذهابك إلى هناك
- بمن سيساعدك على المغادرة مبكراً.



## ماذا أفعل لو أنني عُلقت؟

لايمكنك الذهاب إلى مكان أكثر سلامةً من حرائق الغابات.  
اذهب إلى ملجأ الملاذ الأخير.  
ليس هذا خيارك الأول.  
ملجأ الملاذ الأخير خطير جداً.  
ستكون قريباً من حريق الغابة، قد تموت.



قد تكون عالقاً حيث تتواجد.

لايمكنك المغادرة.

ستحتاج للمزيد من الخيارات

- عندما يكون من الخطير جداً أن تسوق سيارتك
- عندما يمرض شخصاً ما
- عندما تتغير الأمور.

قد تصبح عالقاً في منزل.

يجب عليك أن لاتغادر. احتمي داخل المنزل.

- ابقى داخل المنزل
- ستحتاج إلى مَخْرَجين من الغرفة
- تأكد من عدم وجود حرائق صغيرة في المنزل
- أخبر شخصاً ما عن مكان تواجدك
- تحدث مع الجيران.



## كيف أكون على أهبة الاستعداد؟

تحدث مع أصدقائك وأفراد عائلتك

- عن حرائق الغابات
- ما الذي ستفعله
- كيف ستبقى سالماً.



إنها فكرة جيدة أن تكتب هذه الأمور.

بإمكانك كتابة خطة مكافحة حرائق الغابات الخاصة بك.

سيساعد هذا الأشخاص الآخرين على معرفة

- أنك مستعد لمكافحة الحريق
- مكان تواجدك في حالة وقوع حريق.

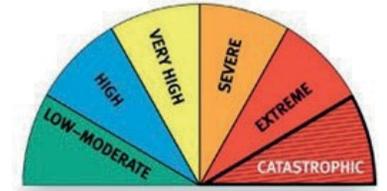


استخدم تصنيف خطر الحريق لتعرف متى تبدأ في

تنفيذ خطة مكافحة حرائق الغابات الخاصة بك.

إذا بدأ حريق سيشير تصنيف خطر الحريق

إلى مدى سوء حريق الغابة.



إذا كان مؤشر تصنيف خطر الحريق

- كارثي
- وخيم
- شديد

فإن المغادرة مبكراً هي أسلم شيء يمكن أن تفعله.

كن مستعداً- اكتب ملاحظتك بشأن الأمور التي يمكنك القيام بها في المنزل

ماذا ستفعل لتنظيف المساحة المحيطة بمنزلك؟

---

---

---



ماذا ستضع في حزمة الطوارئ الخاصة بك؟

---

---

---



متى ستتمرن على خطتك؟

---

---

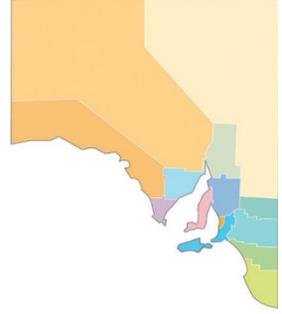
---



## في موسم خطر الحرائق

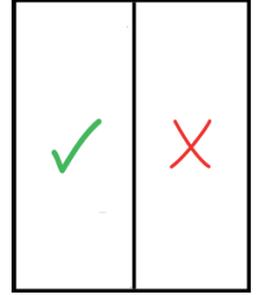
هناك ١٥ منطقة حرائق غابات في جنوب أستراليا.  
تسمي خدمة مكافحة حرائق الريف CFS هذه المناطق  
دوائر حظر الحرائق. يجب عليك أن تعرف:

- موسم خطر الحرائق في منطقتك
- متى يكون هناك حظر كامل للحرائق في منطقتك.



## في دوائر حظر الحرائق

- الخطر متزايد
- هناك ضوابط
- يكون ذلك في فصل الصيف
- من تشرين الثاني/نوفمبر حتى آخر نيسان/إبريل.



## يمنع منعاً باتاً حرق

- الأعشاب
  - الحشائش الضارة
  - أوراق الأشجار.
- لا يجوز لك استخدام الألعاب النارية.



## في أيام الحظر الشامل على الحرائق

يُمنع منعاً باتاً إشعال الحرائق

وهذا يعني

- لا يجوز إشعال نار المخيم
- لا يجوز الشواء على الفحم الخشبي
- لا يجوز الطبخ على الفحم
- لا يجوز استخدام أفران البيتزا التي تعمل على الفحم.



يمكنك القيام بالشواء في أيام الحظر الشامل على الحرائق

في منزل إذا كان جهاز الشواء يستخدم

- الغاز أو الكهرباء
- يجب أن تكون مقيماً في المنزل.

مركبة الكارافان لا تُعتبر منزلاً.



يجب أن يكون لديك

- مساحة خالية بسعة ٤ أمتار حول جهاز الشواء
- شخص مستعد لصب المياه أو استعمال طفاية الحريق.

## أين يمكن أن أحصل على المزيد من المعلومات؟

يجب أن تتفقد تحذيرات حرائق الغابات على

- قناة راديو إيه.بي.سي. ABC المحلية
- الهاتف
- الكمبيوتر.



يجب أن تكون على دراية ومعرفة فيما يخص:

- الأماكن الأكثر سلامةً من حرائق الغابات
- ملجأ الملاذ الأخير
- دوائر حظر الحرائق.



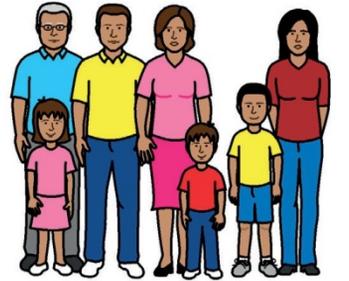
هناك عدة طرق للحصول على معلومات مثل

- الموقع الإلكتروني لخدمة مكافحة حرائق الريف CFS  
[www.cfs.sa.gov.au](http://www.cfs.sa.gov.au)
- الراديو والهاتف والتلفزيون.



اطلب المساعدة من

- الأصدقاء
- الجيران
- العائلة.



## أين يمكن أن أحصل على المزيد من المعلومات؟

الخط الهاتفي الساخن لمعلومات حرائق الغابات

هاتف رقم ٣٦١ ٣٦٢ ١٨٠٠



الكتابة عن بعد- تي.تي.واي. TTY هاتف رقم ٦٧٧ ١٣٣

ثم اطلب رقم ٣٦١ ٣٦٢ ١٨٠٠



خدمة المناوبة الوطنية

هاتف رقم ٧٢٧ ٥٥٥ ١٣٠٠

ثم اطلب رقم ٣٦١ ٣٦٢ ١٨٠٠



فيس بوك

[www.facebook.com/countryfireservice](http://www.facebook.com/countryfireservice)



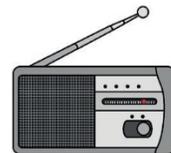
تويتر

Twitter @CFSTalk



قناة الراديو المحلي، مثلاً

- إيه.بي.سي. ABC
- فايف إيه إيه Fiveaa



## ماذا تعني رسائل التحذير؟

### رسائل النصائح بشأن حرائق الغابات

- اشتعلَ حريقٌ
- لستَ في خطرٍ في الوقت الراهن
- قد يتغير الوضع.



### رسائل ترقّب وتصرف بشأن حرائق الغابات

- الحريق يقترب منك
- الوضع يتغير
- تصرف الآن لحماية نفسك وعائلتك.



### رسائل تحذير طارئة بشأن حرائق الغابات

- أنت في خطر
- الحريق آتٍ إليك. تصرف الآن
- يجب أن تفعل مايقوله التحذير.



### رسائل هاتفية

في حالة الطوارئ قد تصلك رسالة على

- هاتف منزلك
- هاتفك المحمول.

يجب أن تفعل مايقوله التحذير.  
تذكر أن هاتفك قد يتوقف عن العمل.  
يمكن أن لاتصل الرسالة إليك.



## كيف يمكنني أن أعرف المزيد؟

اطلب المساعدة قبل حدوث الحريق.

اتصل بخدمة مكافحة حرائق الريف CFS

- احضر اجتماعاً يقدم لك المعلومات حول حرائق الغابات
- انضم إلى مجموعة مجتمعية حول السلامة من الحرائق
- أرسل بريد إلكتروني على العنوان [community.ed@cfs.sa.gov.au](mailto:community.ed@cfs.sa.gov.au)
- اتصل بهاتف رقم ٩٨٥٨ ٨٢١٢ ٠٨.



تحدث إلى:

- أصدقائك وعائلتك وجيرانك
- مقدمي الرعاية
- المجموعات المجتمعية
- المجلس المحلي



لمساعدتك على أن يكون منزلك جاهزاً لمواجهة حرائق الغابات وتحضير خططك لمكافحة حرائق الغابات.

تمرّن على خططك لمكافحة حرائق الغابات،  
مثلاً

- تمرّن على كيفية مغادرتك مبكراً
- تأكد من أن جهاز الراديو الخاص بك صالح ويعمل
- تأكد من المكان الذي تعتزم الذهاب إليه
- تأكد من كيفية ذهابك إلى هناك.



## لنبدأ العمل- اكتب ملاحظتك بشأن خطتك في حالة حدوث حرائق الغابات

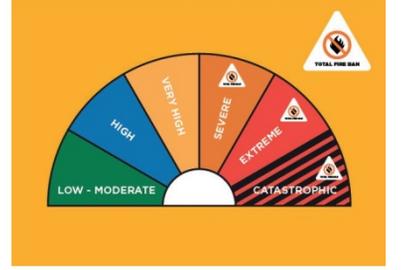
ماذا ستفعل في أيام الخطر من حرائق الغابات؟

ماذا ستفعل عندما يكون هناك حريق؟

---

---

---



أين ستذهب وكيف ستذهب هناك، مثلاً بالباص أو بالسيارة؟

---

---

---



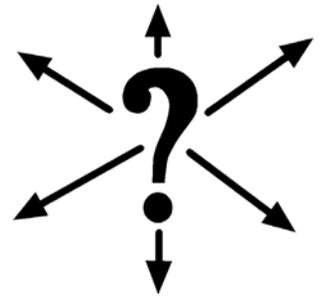
ما هي خطتك البديلة؟

ماذا ستفعل إذا لم تتمكن من المغادرة؟

---

---

---



## لنبدا العمل

ماذا ستأخذ معك؟

ماذا ستفعل بشأن حيواناتك الأليفة؟



---

---

---



من ستخبر؟

---

---



هل ينبغي عليك مساعدة أحد؟

ماذا ستفعل؟

---

---



كتب مركز موارد سكوب للإتصالات هذا الموجز المبسط في آب/ أغسطس ٢٠١٣

[www.scopevic.org.au](http://www.scopevic.org.au)

رخصت مؤسسة ماير جونسون المحدودة لنا استعمال صور رموز التواصل © ١٩٨١ - ٢٠١٣

رخصت مؤسسة ماير جونسون المحدودة لنا استعمال حزمة ثين لاين © ٢٠١٠ - ٢٠١٣

تقدير الأفراد

مؤسسة تقدير الأفراد للأعمال الفنية © خدمات الإلهام، المملكة المتحدة .

[www.inspiredservices.org.uk](http://www.inspiredservices.org.uk)

قامت دائرة خدمات مكافحة حرائق الريف CFS في ولاية جنوب أستراليا بإعداد هذا الكتيب

٢٠١٧